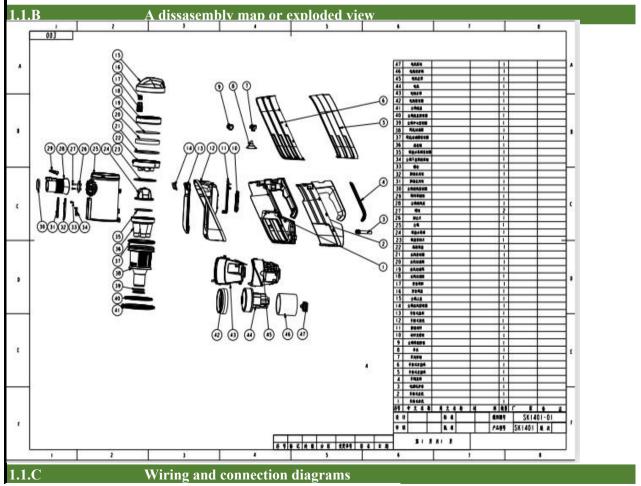
# PRODUCT INFORMATION

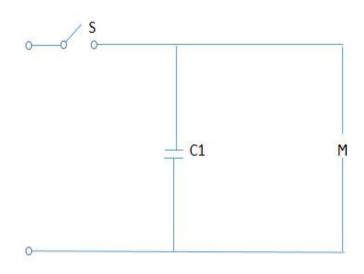
ITEM NUMBER(S) SZ-1918

ITEM DESCRIPTION HANDHELD VACUUM CLEANER

The unequivocal identification of the product (type of product, trademark, trade name, model and possibly serial number







1.1.D	NOT APPLICABLE
	NOT APPLICABLE
1.1.E	List of necessary repair and test equipment
	NOT APPLICABLE
1.1.F	Technical manual of instructions for repair
	NOT APPLICABLE
1.1.G	Diagnostic fault and error codes
	NOT APPLICABLE
1.1.H	Component and diagnosis information
	NOT APPLICABLE
	Instructions for software and firmware
1.1.I	(including reset software)
	NOT APPLICABLE
	Information on how to access data recoreds of reported failur incidents
1.1.J	stored on the product
	NOT APPLICABLE
1.1.K	Technical bulletins

Model no.产品型号  - 、整机性能/功能 overall performance a  额定工作电压Rated operating voltage		XL-602						
		and function		二、电池	battery			
		220-240V 600W		电池规格	电芯品牌及规格 cell brand and specification	a/		
额定功率 Rated power			battery	电池电压、节数 cell voltage and number	/			
# ++ # ·		×40 F#		specifi	电池容量battery pack capacity	/		
真空度Vacuum		≥13.5Kpa		cations	电池寿命battery pack life	/		
噪音 noise		80dB		三、附件	‡ parts			
工作时间	高档high speed	/		地刷	floor brush	Y		
working time	低档1ow speed	/		铝管	Aluminium tube	Y		
充电时间 charging time		/		扁吸	2 in1 nozzle	Y		
8	电机品牌 motor brand	永捷yongjie		四、包装运输 packing and transportation				
	电机型号motor no	V1Z-L25 220- 240V~50- 60Hz 600W Class	44	包装类别 kind of the packing		gift box and outer carton		
主电机	电机寿命motor life	>300h	牙	包装尺寸	彩箱尺寸size of the gift box	27 X 11.8 X 58 CM		
main motor	额定电压Rated voltage	220-240V		包装八寸	外箱尺寸size of outer carton	59.0 X 28.0 X 48.5 CM		
motor	额定功率rated power	600W			20呎柜 20GP	1484		
	实际功率real power	540-630W			40呎柜40GP	3000		
	额定转速rpm	30000rmp		y for loading contain er	40呎高柜40HQ	3440		
	电机温保 motor temperature contro	/						
kind of dust collectio n	旋风过滤层数cyclone filter layers	3层 3LAYERS						
	旋风各层过滤方式 kind of cyclone filter each layers	SPONGE						
	集尘容积 dust container volume	0. 6L	0.43					
	Jan Day Container Toront	AC1906000						

Specific guidance for self-repair (recommended operations, safety and repair instruction, any implications for the guarantee) 1.1.L

NOT APPLICABLE

How to get access to professional repairers 1.1.M

**NOT APPLICABLE** 

Failures detection and required action (consumers approach) 1.1.N

**NOT APPLICABLE** 

User and maintencance instructions **1.1.0** 

1918-1-1 22.09.16

# TRISTAR



II. | Gebrudeauneij zing IR | Hade demplal

DC | Sedie ningumie its IS | Manual decusario IT (Manual deutilizad

II | Nanuel extente SV | Srok sarry lanking

CS | Náved napoužítí SK | Nived napositive

DIC Bergerve ledning III [Ohjekirja

100 | Bruk sam kningen 80 Руканарство по эксплуатация

encomagnica de como cales el acronocido de acomante masor Asperção de acoma entre h Encomagnica de como cales el acronocido de acomante masor Asperção de acoma entre ha esta el acoma de acoma de

#### EN Instruction manual

By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for

manifacture cannot be held responsive to the damage.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

avoid a hazard. Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become

and make sure the cord cannot become entangled.

The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.

This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for a supply.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or tack of experience and knowledge if they have been given.

menial capabilities or tack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the haz ards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised. "To profect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

is.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanst 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zinhuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of Instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinder en mooen niet met het gebruik samenhangen. Kinder en mooen niet met het apparaat soelen. Houd het die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer bulten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door Kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder bezicht is staan Dompel het snoer, die stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoften om elektrische scholkken te voorkomen. De stekker moet uit het stoppontact worden verwijderd voor reiniging of onder houd van het apparaat.

nos ros a nessionator sug Aurilla nos - Handpresso Chapmada nos an Isolika anoir Sachasen dr Filher Data a sobresso dr Sachasen dr Cortes do activate Crote sobratel Crote sobratel

Comparison de locure de poussier de la comparison de poussier de la comparison de la compar

cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne dolivent pas être conflés a des enfants sauf sits ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

- Afin de vous éviter un horo éléctrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- La prise doit être enfevé du secteur avant de faire le nettoyage ou l'enfretien de l'appareil.
- Bosce no devardispe di conspatient à possitive.
- Bosce no devardispe di conspatient à possitive.
- Carte de cooperiment à possitive.
- Carte de cooperiment à possitive.
- Bosce no devardispe di conspatient à possitive.
- Carte de cooperiment possitie.
- Bosce no devardispe de compatient de l'appareil.
- Bosce no devardispe de compatient à possitive.
- Carte de cooperiment à possitive.
- Bosce no devardispe de compatient à possitive.

Ayanir ya Probesia si urrusa nyoni - Sonto Papparel et les accessories hors de la bolle. Refere les autoci lante, le film potendaur ou le plantique de Papparel. - "Valleur Papparel que el fous les films burnis and comedime ni disser reppared que si tous les fities burnés sont considerant installés gins le compatiment à poussière, cur un fitte enjointmagé ou real installe durs le compatiment à poussière ét quest d'encommager facoussé.

UTERA TION

- Chaissant to troope volume tomorine pour les suffaces éritaire,
ou substance la bosse à plandar.

- traiter la fiche secteur dans la prise maple. A seurre vous que
resissant aine faccione correspond à onte equisi, mentionnée sur
fisalocation des candidatiques. Appuyet sur le touton marchitantel
par metre en marche.

NETTONA GE ET DICTION :
Vider le compariment à possible :
- Fence le compariment à possible surdes sus dure gaubile our etc.
- L'illere le troitent de statige pour court le plaque mitrieure du compariment à possible à Le compariment à possible à la compariment à possible à la compariment à possible à l'en échappe.

Buttonne de l'illere de l'entre de la l'autonne de l'entre de la l'entre de l'entre de la l'entre

ale complete con trades an influence man man construction.

The complete incoming the or force counts of malast

ndigelendadenyi ale yali yilele urbiydas. ma ale utkubumma urbiji MP Padab nyyanjihada bilarah.

Operandi meneng pembeh dahan menera sebabah pempilahan sebal gereban segarah dan menengapakan dahan dahan di gereban dapat pembelahan (Semanda) in terbahan pembendah (Semanda) pembendah pembelah serandah pembendah pembelah serandah serandah pembelah pembelah serandah serandah dapat pembengan dan serandah serandah pembelah pembelah pembelah serandah ser

nter of mpla i kindesi pinden priispi na tendo nirk. mbitanin die neli intermen nggi 10 produitsi



WWW.TRISTAR.EU

 The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

ons pascerage and button + hande

Dust container release Dust container Biber Dust container cover Dust container cover Combi brush Lunge floor brush

S THE FRET US mirrord THE FECT UTS

- Take the appliance and accessories out the box. Permove the globes, protective for orphosphorism the device.

- Only use the device if at the Sterra included the faut compartment.

use.

Choose the besined brush; the combined de for namov surfaces or the rube together with the flootbush.

Intend the play from the power societ. Name sure that the power supply correspons, to the required power mentioned on the rating label.

Pleas the ordification to turn on the power.

CLEANING AND MAINTENANCE SIN divisor the Date Contrieve Claritime to the Dust Container - Hold the dust container - Hold the dust container above an open dust bin - Lies the dust container will open the bottom plate of the dust container, the dust container will open and the did will full out. the dust container silt open and the cet were se-Cleaning the Filter

- Take out the dust container by pushing the dust container elecase.

battle.

Furth the for the chart container and clockwise and remove it.

Cashiday sensors the quidons filter from the dust container.

Remove the four filter from the quidons filter.

Remove the four filter that the quidons filter.

Remove the four filter from the quidons filter.

Remove the four filter from the remove the filter folder and cannot be taken flooring filter in girmly attached to the filter holder and cannot be taken.

Remove the fours ther from the filter holder. Please note the thin fathricities is maly structed to the filter holder and cannot be tak an out of the holder. The parts with clear, tak exams water, do not use any desting agent. any destring spect.

Sitate of any programmer and show all the parts to dry completely before restriction them.

This appliance should not be gut into the demostic garbage at the end of its durability, but must be offered as a certail point for the this ere of the dute may be received in a spikences. This appropries the applicance, we track and electronic contents in applicance, we track on manual and pash aging put sy an attention the applicance on the spikence on the spikence of the spikence of the spikence on the received in the content of our entire products you contribute and the content of our entire comment. As you local

Support

# NL Gebruiksaanwijzing

ELSHED
Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
Als het netsnoer beschadigd is, moet het

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
 Vemplaats het apparaat noot door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
 De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achtertaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.

section net apparant altern alsulate rities en net excomparatiment op de juiste marker bijn geptastat, een beschooligd ofniet goed begtants e litter of stirliompartiment sunnen beschooligingen aan het apparant

vescio borista son un issuar, de combi-auignond con anolle giperalatism of de buis samen nest de vicertonate. Seles, de gla ser in het deportract. Commissionale internacio sobbettaan de elem de anolem sermet op het hypophelje. Setu apparati in door op de Analatis-Impo te direction.

IGNE EN ON

Similaria in Constanto — in staffmentori lengti siano e Hour Instantori profit bovan en gropande vullrisbis. Que ne boarquist un nel staffmen de foor op de staffmop te druisen, hetstofmentori guet que en de infoud valteruir.

Cyant to contestate unit and activate of the good selection of the selecti

geen achooninus moties. Schud het water van die onderdelen in plaats ze pas weer warmeer ze door in hoor deog zijn.

Diff apparad mag can het einie van de levenscuu niet bij het nomme het half val vorden perspecteur naar meet bij een spectaal vorden spectaal vorden spectaal vorden spectaal vorden spectaal vorden sampeteelse het spectaal en perspectaal vorden sampeteelse het spectaal en perspectaal vorden sampeteelse het spectaal en perspectaal vorden spectaal vorden sampeteelse vorden vorden vorden vorden van de verden van de verden

#### FR Manual d'instructions

sicuent

Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il sa e cordon d'amentation est endommage, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule

pas. Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation. Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le

utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap oes personnes presentant un nancicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instituctions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son

Torrino to counseles sur la compartenent à possible dons le sent antitroire et refere de.
 Alleiro sur optione de compartenent à possible.
 giète le signifie être en mouse du fige optione.
 giète le signifie être en mouse du fige optione.
 présent le fire en mouse du porte le. Notez le 9 se en l'eux fin est formament tille au re la partie et en paut pas en être moiei et l'incer sognament traussels présent étre de la fire utile de seu sur sucur.

cetergent. Secoust toutespéso'esu ett sissectes pièces sicher o soart de legradices.

Cert apparei me dali pare éten jeté avec les décides a minages a la fin de la corrier de vive, it dat être remisé un centre de recyclage pour les oppresibles de dages et éléctroniques. Ce la proble set fragases, le manual dudi socion et ferminales attent une entre de la manual de important, Les montrépas et sième de prese appareil por le production. Ce de glande de proposes, vous contratours de financier engalaction à la la contratour appareil, vous contratours de financier engalaction à la la contratour de la contratour de financier engalaction à la la contratour de la contratour de financier engalaction à la la contratour de la contratour de financier engalaction à la la contratour de la contratour

#### DE Bedienungsanleitung

scusser

\* Beim (gnorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

\*Is das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendiens oder ähmlich qualifizieren Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Gelahren zu vermeiden.
Bewegen Sie das Geräf niemals durch Ziehen am Käbel, und stefen Sie sichter, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
Das Geräf darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
Dieses Geräf darf nur für den Haushalbsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestelt wurde. Dieses Geräft darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Geräft darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Geräft darf nicht vend von Kindern und von Piesonen mit einges chränkten ichperlichen, sensorischen oder gelstigen Fähigfeiten oder einem Mangel an Erfahnung und Kennfniss en verwendet werden, sofen diese Per sonen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräfs wenden, sofem diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahr en verstanden haben. Ninder dullen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlussisabel außerhalb der Reidweite von Kinden unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wantungsarbeiten dürfen nicht von Kinden vorgenommen werden, est denn, sie sind äller als 8 und werden beaufsichtigt.
Tauchen Sie das Kabel, den Steder oder das Gerät nicht in Wasser oder anderen

Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

R

1 1918-1-2 22.09.16

L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensorial o mentali oppure serza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sulfiviso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Martenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età infesiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manuterzione e pulzia. eseguire intenenti di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non

ameno one non autoriano piu di si anni e non siano controllati. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il carvo, la apina o l'apparecchio nell'acquanti in qualsiasi altro liquido. Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa a parete.

#### SV Instruktionshandbok

skeiseit

Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utirdivas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.

Om nätslädden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller lilknande kvalificerade personer för att undvika.

fara. Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in

sig. + Använd aldrig apparaten obevakad när den är

Anivand aldrig apparation obevalkad nilar den är anslution till väaguttäaget. Denna apparati fär endast användast för det syfte den är konstruer ad för. Apparation ska inte användas av barn från och med 8 års. Apparation ska inte användas av barn från och med 8 års älder och av personer med ett tysiski, senorsiskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervalkas eller instruera om hur apparation ska användas på ett säkent sätt och förstär de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka ska amlandas på ett säkert sätt och förstär der risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Hall apparaten och nätkabein utom räckshäll för barn som år yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn sävida de inte är äldre än 8 år och övervalass. För att undvika elektriska sötär sika du aldrig sänka ned sjadden, kontakten eller någon annan vältska. Kontakten mäde avligsnas från vägguttaget före rengöring eller underhåll av apparaten.

### PL Instrukcje użytkowania

mzwiczniktwo Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa. + W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym,

Aby univingo prazema pragom eseutycznie należy zamuzać przewodu, wtyczki ani uzadzenia w wodzie bądź w innej cieczy. Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego.

# CS Návod k použítí

korskovat
Pří ignorování bezpečnostních pokynů nemúží
Pří ignorování bezpečnostních pokynů nemúží
Pří vynobce odpovědný za případná poškozen.
Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být
vyměné výrobcem, jeho servásním zástupcer
nebo podobně kvalitikovanou osobou, aby se
předeški možným náskum.

Nikdy spotřebíč nepřenášejte tažením za přivodní štúru a ujstěte se, že se kabel

nemůže zamotat. Nikdy nenednávejte zapnutý spotřebič bez

· navy reneciativeje zaprilný spote čete čez-dozoru.

Tento spořtebié ize použít pouze v domácností za účelem, pro který byl vyroben.

\* Tento spořtebié mesmi používat děti mladších š let a lidé se sníženými fyzičými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či redostatkem ztušeností a znalostí používat, pouze pokud jou pod dohledem nebo dostali instrukce týkajúl se bezpežného použít přístoje a rozumi možným rízkúm. Dětí si nesmí hrát se spořřebičem. Udržujte spořřebič a kabel mimo dosahu děti mladších š let. Čištění a iddržbu nemohou výkonávat děti, které jsou mladší š let a bez dozou.

nemonou vykonavar desi, kore pou maiosi e i a a bez dozzou. Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponotujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebít do vody či jiné tekutímy. Před člátelmi a údržbou přístnoje musí být zástrčka odpojena ze sílič.

#### SK Používateľská príručka

elevickest

V prijade ignorovania týchto bezpečnostných
pokynov sa výrobca vzdáva akejkotvek
zodpovednosti za vzniknutú škodu.

Ak je napájaci kábel poškodeny, musí ho
vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo
podobné kvalitikované osoby, aby sa zamedzilo

nebezpečenstvu. Zariadenie nikdy nepremiestihujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil. Nikdy nenednávajte spotrebič zapnutý bez

Nikój nenécnávajne spos bok oporacy dozoru.

Tento spotrebič sa smie používář (ba na šeptickované účely v domácom prostredí. Tento spotrebič nesmejú používař desi mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deli staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú zničené fyzické, seruorické alebo duževné schopnosti, alebo osoby bez patřížných skusenosti avliebo znahostí používař, iba poklař na nich dozerá osoba zodpovedná za ich na nich dozená osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a

Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og operter samt personer med reducerede ar og opefter samt personer med reducerede ryssike, samsemæssige eller metralse einer eller mangel på er faring eller vilden vedrarende anvendelsen, hvis de overlages eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstar de medelsgende i stid. Barn må kike lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel vals tra barn på under 8 år. Rengaring og brugervedigeholdelse må kike foretages af barn, medninde de er over 8 år og overvåges. For at undgå faren for elektrisk stad må perfectione stil eller senaste likke nords sender.

netledning stik eller apparatet like nedsamkes i vand eller andre væsker. Stikket skal tages ud af stikdisen inden rengøring og vedligeholdelse af apparatet.

## FI Ohjekirja

unikuusuus turallisuusohjeita ei noudateta, valmistaja ei ole vastuussa vahingolsta. Jos virtajohto vaurioltuu, tulee valmistajan, huottoedustajan tai vastavan pätevyden hallijan vahitaa se, jotta vältytään sähköiskun vaaratta.

vaaralta. Alä koskaan siirrä laitetta vetämällä johdosta ja varmista, etiel johto sotkeennu. Alä koskaan jätä laitetta valvomatta se oilessa käytössä. Laitetta saa käyttää vain kotitalouksien

Lafeeta saa käyttää valin kotitalouksien tarpeisiin ja vain sen alkuperäiseen käyhötarkoitukseen. Alie 8-vuotiaat lopeet elvät saa käyttää tätä laitetta. Tätä laiteita saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkiito, joilla on ryysistä, asitiisia, henkisiä tä liikkuvuuseen liityvät arjoitteita, tai joilla on puutteellinen kokemus tai tuntemus, mikäli hetä valvotaan ja ohjataan laiteen tunvaltsessa käytössä ja he ymmätävät siihen liityvät vaarat. Lapset elväti saa leikikä lähteella. Pidä laite ja sen virtapirto alie 8-vuotiaiden lasten uloitumattomissa. Laoset elvät kaa puhdistaa tai suorittaa. saa lekkiä laitteella. Pida laite ja sen virtaphi alle 8-vuoliaden lasten uloitumatiomissa. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa käyttäjähuoloa laitteele, elielivät he ole yli 8-vuoliata ja vahodtuma. Sähköksikjen vältämiseski alla upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun

nesteeseen. Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.

### NO Bruksanvisning

NO Bruksamvishing skoiseur - Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuell skade hvis du likke overholder slikkerhets instruksjonene. - Hvis stramledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilleværende kvalifisert personell for å unngå fare. - likke flytt apparatet ved å dra i ledningen, og pass på afledningen ikke blir floket. - Bruk aldri apparatet uten tilsyn.

его сервионому агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.

специал истам. 
Не перемещайте устройство за кабель 
питамия, а также следите за тем, чтобы 
кабель не перекручивалися. 
Не оставляйте подключением к источнику 
питамия устройство без присмотра. 
Данное устройство ме предназначено для 
использования детами в возрасле до 8 лет. 
Таминое истойство может использовати 
данное устройство ме предназначено для 
использования детами в возрасле до 8 лет. 
Таминое использовати 
данное устройство может использовати 
данное устройство может использовати 
данное устройство может 
использовати 
данное устройство может 
использовати 
данное устройство может 
использовати 
данное устройство может 
использовати 
данное устройство 
данное устройство 
данное устройство 
данное 
данное Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорн умственными способностями или не уиственевыми способностями или не имеющими соответствующего овита или знавий, топько при усповии, что за их действиями обуществ тете се комтроль или оки знавоомы с техничной безопасной аксплуатация устройства, а также понимаю сиззавные с этим риски. Не позволяейте детам играть с устройством. Храмите устройство и его шиур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 тет. Очисты и обот умизамие устройства может проводиться детами только после достижения ими возраста 8 лет или под. достижения ими возраста 8 лет или под приомотром взроспых.

присмотром взрослых. Во избежание пода Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур эл ектропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жаушость. Перед очисткой или обслуживанием устройства выньте вилку шнура питания из розетки.

- W przypadku uszkodzenia, kabla zasilania, aby uniknąć zagozenia, musi on być wymieniony przez producenia, jego agenta senix towogo jub osoby o podobnych kwalifikagach.

  Nie wolno przesuwać urządzenia, ciagnąć za przewód ani dopuszczać do zapiątania kabla.

  Nigdy nie należy zostawiać więczonego uzgażenia bez nadzou.

  Urządzenia bez nadzou.

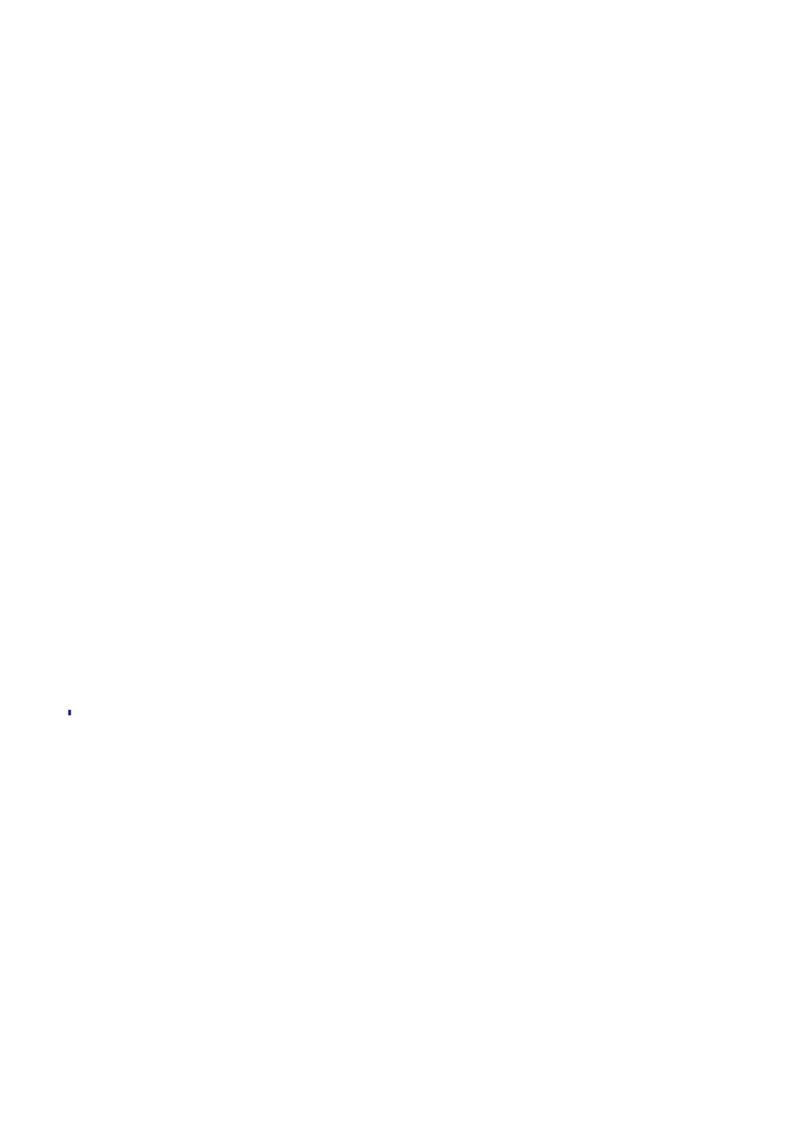
  Urządzenia pez maccone jest tylko do eksplostacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

  D zied ponizej 8 roku zyd a nie mogą uzywać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzied w wieksu od 8 lat oraz osoby o o ograniczonych motiwościach fizycznych, sensoycznych i psychiotznych bagź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadzorani, pod warunkiem, ze są nadzorowane lub ortzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia. D ziedom niew olimo bawić się usządzenia. D ziedom niew olimo bawić się usządzenia i baci kabel zasiegiem dzieci, które i su intendenia pod obstantenia które.

  Płyś sikischedenia tycznych spaże i pod obstantenia które i pod obstantenia które i pod zasiegiem dzieci, które i su filosopania które i włosopania pod obstantenia które i włosopania które i które i włosopania któr

7

- КО мачи пидосточникости «Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил темния безопасности. «Во избежвие спасных случаций для замены поврежденного кабеля питания рекоменд уется обратит ься к производителю,



Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen wer den.

Yes assistance

1. Gird Au-Tuste + Handprif

2. Sautherster + Handprif

3. Sautherster

4. Filter

5. Sautherster

6. Girdserungstes

7. Home - Halb

8. Große Roserbunts

8. Große Roserbunts

WOR DER LIGHTUN plais Trassandende.

- Ferman die das Geset und des Ausbehrt aus dierverpackung, Erdemen in das Geset und des Ausbehrt aus dierverpackung, Erdemen Gestandern Aufläheten, Schaut zubeine und Transportsicheungen und Gesta, Gestandern und Gestandern und Gestandern und Gestandern und der Gestandern und Gestan

Gillick upbe

\* Wathin Selb agestim dhe Bloate; de Kombi-Plane für actmale
Plaction görr das Richt zusunmen mit der Richerbugste.

\* Bed om Selb den Bedom in der Statisticke. Act im die darzul, dass die
Statisticken der Selb der

klinnskink und wertung Leven des Staubbehäters - Jakon Sie og Suppenskrüber einen offenen Abbäkener. - Verweiten Sie om kindestregistes, un de unteen Pitte om Staubbehäten und Vertreg der Staubbehäter behäten der Schenut tille.

Aminto Dist. Prismis R USD:

- Sugar el signanto y los accerciosole lo cajo. Cude los achesicos, los alguna y practico o el pletigio del de positivo, accercion el compartimento del pude el compartimento del pude estan dellocando correctorente, a un filo institución correctorente o cindado o el compartimento nel polo pueden diafer la unidad.

USO

- Selection el copilio de esciq la bossilla continuispara superficies
estrechas o el tubo junto con el cepido para sudo,
emente el estra fuele la trosa ce dirente A regiones de que la potencia
de la fuente de internación como producción en encicloración en la
estiguida de característica. Pulse el botino de encendicalipopula para
enciente.

de la butte de matterial cas. Pulse el colon de encursidad papas esquato de caracterial cas. Pulse el colon de encursidad papas el cultural de la colonidad de Saudorialmen zu d'horç de Saudorialme ribertunci de Salmatzi Site 
Branza.

Reniguang des Rizzos.

Satispan Sia con Saudorialme riverus, indem Sie auf de Freighteir als 
Detrem Sie con Gaudorialme riverus, indem Sie auf de Freighteir als 
Detrem Sie con Decisión di Saudorialmen segon den Uzo alganian 
und entirem Sie con Decisión di Saudorialmen segon den Uzo alganian 
und entirem Sie con Decisión di Saudorialmen segon den Uzo alganian 
und entirem Sie con Decisión de Saudorialmen segon den Uzo alganian 
und entirem Sie con Saudorialmen segon de la 
Entireme Sie con Saudorialmen segon de la 
Contraren segon de 
Contraren segon de la 
Contraren de la 
Contraren segon de la 
Contraren de la 
Contraren segon de la 
Contraren de la 
Contraren

PT Manual de Instrucões

X ACL, are Cleaned Genetic distribution for seniors Lebenouse incirt in Hausmall entering worders, another mean an either Sistement die für dass Regoden von elebingsberg mit elebingsberg beschlicht absgegeben von elebingsberg mit de lebingsberg beschlicht absgegeben der Vergebung macht Sie auf diesen wichtige Thema aufmann an. Die in diesem Gentzt verwanderse histolistellen informen seg gett werden. Die in diesem Gentzt verwanderse histolistellen informen seg gett werden. 

Support Samil die verligbaren i rilamationen und Eleututeile finden Sie unter

# ES Manual de instrucciones

- sisulano

   Si ignora las instrucciones de seguridad,
  eximirá al fabricante de toda responsabilidad
  por posibles daños.
   Si el cable de alimentación está dañado,
  corresponde al fabricante, al representante o a
  una persona de cualificación similar su
  reeminazo para evitar peligros.

- una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar pelgros. 
  Nunca mueva el aparato trando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

  El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la atimentación.

  Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las furciones para las que se ha diseñado.

  Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades fisicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experienda ni conocimientos, si son o mentales redudidas, o que no tengan experienda ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mamenga el aparato y el caber fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la impieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- supervisión.

  Para protegerse contra una descarga eléctrica, no suimerja el cable, el enchule ni el aparato en el agua o cualquier ofro liquido.

  El enchule se debe netirar de la toma de corriente antes de limpiar y de realizar el mantenimiento del aparato.

- Soton de encenciadrispagado + sea soton de liberadon del disposito para el pol·so Depósito para el polvo

- Dephalo para el polvo Filtro Cubi erta del dephalo para el polso Godo de viduado Cepi lo combresdo Cepi lo grande para el suello

#### PT Manual de Instruções

відияміся • O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de

- quasique us nos se segurança. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semethantes para evitar

- cere ser substanto peto tantomario, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semethantes para evitar perigos.

  Nunca desloque o aparelho pusando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.

  O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.

  Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

  Este aparelho destina-se apenas a utilização por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho por orienças com material de estre transparado por crianças com idades sisteas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruidas sobre como utilizar o aparelho de modo seguiro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não desem brincar com o aparelho. Mantienha o aparelho de modo seguiro e e manutenção não devem ser realizadas por crianças a mão ser que tenham mais de 8 anos e e ejam supervisionado de fineiro a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e ejam supervisionadas.

  Para se proteger contra choques elétricos, não mengulho o cabo, a ficha nem o aparelho e máqua ou qualquer outro líquido.

  A ficha tem de ser removidada da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.

### IT Istruzioni per l'uso

- scuszza

  \* Il produttore non è responsabile di eventuali
- il produttore non è responsable di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istrazioni di sicurezza. Se il carvo di alimentazione è danneggiato, dev essere sostiluto dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche
- al'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per eviltare rischi.

  Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il Caso non possa rimanere impigliato.

  Non l'assiste mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato affalimentacione.

  Cuesto apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.